

“importance, including such facilities as may be required for the training in such an occupation of adults with special training needs;”

Strike out line 42, on page 5, and substitute the following therefor:

“consult, through the joint committee, if any, established pursuant to section 12, with the government of the province”

Strike out line 45, on page 5, and substitute the following therefor:

“situated and, in the case of an agreement for the purchase or erection of a building, shall give public notice of its intention to enter into such agreement.

(4) No agreement for the purchase or erection of a building shall be entered into if, during the forty day period following the day on which public notice was given pursuant to subsection (3), the government of the province in which the building is or is to be situated notifies the Commission in writing of its objection to the agreement.”

Clause 12

Strike out lines 35 and 36, on page 6, and substitute the following therefor:

“12 The Commission shall invite the government of a province to cooperate in the establishment of a joint commit-”

Your Committee has ordered a reprint of Bill C-115, as amended, for the use of the House of Commons at the report stage.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issues Nos. 30 to 33 inclusive*) is tabled.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the Report are recorded as Appendix No. 153 to the Journals*).

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on National Resources and Public Works of Bill C-116, An Act to establish the Cooperative Energy Corporation and the Cooperative Energy Development Corporation;

Mr. Lalonde, seconded by Mr. Pinard, moved,—That the Bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on National Resources and Public Works.

After debate thereon, the question being put on the motion, it was agreed to.

Accordingly, the Bill was read the second time and, by unanimous consent, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, concurred in at the report stage and, by unanimous consent, read the third time and passed.

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs of Bill C-38, An Act to provide for the garnishment or attachment of Her Majesty in right of Canada and for the diversion

«nationale, notamment ceux qui servent à la formation professionnelle, dans une profession d'importance nationale, des adultes ayant des besoins de formations particuliers;»

Retrancher la ligne 44, à la page 5, et la remplacer par ce qui suit:

«contrat prévu au paragraphe (2), doit, par l'intermédiaire du comité mixte qui a, le cas échéant, été constitué en vertu de l'article 12, consul-»

Retrancher la ligne 46, à la page 5, et la remplacer par ce qui suit:

«seront situés les moyens visés par ce contrat, ainsi que, dans le cas d'un contrat prévoyant l'achat ou la construction de locaux, rendre publique son intention de conclure ce contrat.

(4) La Commission ne peut conclure un contrat d'achat ou de construction de locaux si, dans les quarante jours suivant la date où, conformément au paragraphe (3), elle a rendu publique son intention à cet égard, le gouvernement de la province où sont ou seront situés les locaux l'avise par écrit de son opposition au contrat.»

Article 12

Retrancher les lignes 34 et 35, à la page 6, et les remplacer par ce qui suit:

«12. La Commission invite le gouvernement d'une province à collaborer pour consti-»

Votre Comité a ordonné la réimpression du Bill C-115, tel que modifié, pour l'usage de la Chambre des communes à l'étape du rapport.

Un exemplaire des procès-verbaux et témoignages relatifs à ce Bill (*fascicules nos 30 à 33 inclusivement*) est déposé.

(*Les procès-verbaux et les témoignages joints à ce rapport sont enregistrés à titre d'Appendice n° 153 aux Journaux*).

Il est donné lecture de l'ordre portant deuxième lecture et renvoi au Comité permanent des ressources nationales et des travaux publics du Bill C-116, Loi constituant la Société coopérative de l'énergie et la Société coopérative de développement énergétique.

M. Lalonde, appuyé par M. Pinard, propose,—Que ce bill soit maintenant lu une deuxième fois et déferé au Comité permanent des ressources nationales et des travaux publics.

Après débat, cette motion, mise aux voix, est agréée.

En conséquence, ce bill est lu une deuxième fois et, du consentement unanime, étudié en Comité plénier, rapporté sans amendement, agréé à l'étape du rapport et, du consentement unanime, lu une troisième fois et adopté.

Il est donné lecture de l'ordre portant deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de la justice et des questions juridiques du Bill C-38, Loi prévoyant la saisie-arrêt entre les mains de Sa Majesté du chef du Canada et la distraction de